



**Руководство
пользователя
«DYMO Label
Software»**

Версия 7.5

Информация по оборудованию

Наименование: Принтер прямой термопечати «LabelWriter».

Модели: «LabelWriter» 300, 310, 320, 330, 330 Turbo, 400, 400 Turbo, Twin Turbo, Duo

Сертификация

Данное устройство прошло испытания, и его характеристики признаны соответствующими требованиям:
UL 1950

EN60950: Директива по безопасности низковольтного оборудования

FCC, часть 15, класс B

EN55022: Излучения и кондуктивные помехи, класс B

EN50082-1: Защищенность от электростатических разрядов и радиочастотных помех и восприимчивость к кратковременному электромагнитному воздействию.

Авторские права

© «DYMO Corporation», 2004–2006. Все права защищены. Версия 7.5, редакция 01/06.

Никакая часть данного документа или программного обеспечения не может копироваться или распространяться в любой форме либо любыми средствами или переводиться на другой язык без предварительного письменного разрешения «DYMO Corporation».

Торговые марки

«LabelWriter» является зарегистрированной торговой маркой компании «DYMO Corporation». Права на любые другие торговые марки принадлежат соответствующим держателям.



© DYMO, 2006

Подразделение «Newell Rubbermaid»

DYMO bvba
Industriepark-Noord 30
9100 Sint-Niklaas
Belgium

DYMO Corporation
44 Commerce Road
Stamford, CT 06902-4561
United States

DYMO Purchase Registration
Sanford Australia
1-11 Keysborough Avenue
Keysborough, Victoria 3130
Australia

www.dymo.com

Содержание

Глава 1

Введение	1
Программное обеспечение.....	1
Аппаратные средства.....	1
Этикетки.....	1
Установка «LabelWriter».....	2
Регистрация программного приложения.....	2
Получение помощи.....	2

Глава 2

Начало работы	3
Редактор «Label Editor».....	3
Создание новой этикетки.....	4

Глава 3

Применение функции «Label Designer»	11
Запуск функции «Designer».....	11
Объекты дизайна.....	11
Создание нового файла этикетки.....	13
Открытие существующего файла этикетки.....	13
Добавление объекта.....	14
Удаление объектов.....	14

Глава 4

Работа со списками	15
Принципы работы адресной книги.....	15
Использование адресной книги.....	16
Создание нового списка.....	17
Открытие существующего списка.....	17
Использование адресной книги в ОС «Mac» («Macintosh»).....	18

Глава 5

Печать этикеток с использованием функции «Smart Paste»	19
Описание функции «Smart Paste».....	19
Печать с нескольких этикеток с помощью «Smart Paste».....	21

Глава 6

Использование принтера «LabelWriter» с другими программными приложениями	23
Дополнительная функция для «Microsoft Word».....	23
Дополнительные функции для приложений «Windows».....	24
Печать непосредственно из других программных приложений.....	25

Глава 7

Применение «Tape Editor»	27
Редактор «Tape Editor».....	27
Разработка этикетки.....	28
Печать из других программных приложений.....	34
Настройки принтера.....	36

Глава 8

Техническое обслуживание, поиск и устранение неисправностей	41
Уход за принтером «LabelWriter»	41
Выполнение самодиагностики	42
Получение технической поддержки	42

Приложение А

Технические характеристики	44
Технические характеристики принтера «LabelWriter»	44
Технические характеристики ленточного принтера	45
Информация для разработчиков и SDK	46
Отзывы о документации	46

Введение

Поздравляем вас с приобретением принтера «DYMO» для печатания этикеток. По прошествии совсем небольшого периода времени вы осуетите, насколько будут упрощены ваши повседневные задачи при использовании данного принтера.

Принтер для печати этикеток поможет вам печатать адреса на письмах; маркировать папки с документами, CD- и DVD-диски, видеокассеты, упаковки и именные жетоны. Применяв свое воображение, вы сможете придумать сотни способов облегчить и сделать свою работу более эффективной с помощью нашего принтера.

В данном руководстве пользователя приведены инструкции по использованию программного приложения «DYMO Label Software» на платформах «Windows» и «Macintosh».

В значительной мере данное программное приложение на обеих платформах работает аналогичным образом. Все различия в свойствах, процедурах или командах указаны в тексте.

Программное обеспечение

Приложение «DYMO Label Software» обладает многими свойствами, которые делают его универсальным и удобным для использования. В настоящее время данное приложение имеет два редактора: «Label Editor» и «Tape Editor». Редактор «Label Editor» в основном аналогичен редактору предыдущих версий приложения и позволяет разрабатывать и печатать этикетки «DYMO» фасонной формы.

В настоящую версию «DYMO Label Software» включен редактор «Tape Editor», позволяющий разрабатывать и печатать этикетки на ленточных принтерах D1. «Tape Editor» доступен только в том случае, если к вашему компьютеру подключен ленточный принтер «DYMO», например «DYMO LabelWriter Duo». В отношении рекомендаций по применению «Tape Editor» см. *главу 7, «Применение “Tape Editor”»,* на стр. 27.

Кроме того, «DYMO» ввела функцию интеграции «Label Software» в «Microsoft® Word», что позволяет быстро и легко печатать этикетки с помощью «Word». Более того, на платформе «Windows» данное приложение интегрируется с «Microsoft® Outlook®», «Palm™ Desktop» и «WordPerfect®».

Аппаратные средства

В принтере «LabelWriter» для печати на специально обработанных этикетках используется современная технология термической печати. Это означает, что вам никогда не понадобится замена тонера, картриджа с чернилами или красящей ленты для того, чтобы печатать этикетки.

В технологии прямой термопечати реализован принцип передачи тепла от термической печатающей головки на специально обработанные этикетки. Термическая печатающая головка содержит ряд миниатюрных нагревательных элементов, которые прижимаются к обработанной этикетке. Как только такой нагревательный элемент касается специально обработанной этикетки, тепловое воздействие вызывает потемнение в определенной точке на этикетке.

Этикетки

Единственными расходными материалами, которые понадобятся вам при эксплуатации данного принтера, являются этикетки. Мы рекомендуем применять только этикетки марки «DYMO». Применение этикеток других марок может привести к аннулированию гарантии на приобретенное изделие.

Срок годности этикеток зависит от условий применения. Термические этикетки подвержены обесцвечиванию в двух случаях:

- Воздействие прямого солнечного или флуоресцентного излучения в течение продолжительного периода или экстремальное тепловое воздействие;
- Контакт с пластификаторами (например, этикетки, помещенные в машину для скрепления пластиковыми кольцами).

Гарантийный срок хранения этикеток в оригинальной упаковке составляет 18 месяцев. Если этикетки применяются для решения краткосрочных задач (конверты, упаковки и т. д.), обесцвечивание не является проблемой. Если этикетки применяются для маркировки папок в картотеке, то по прошествии многих лет обесцвечивание становится значительным. На этикетках, наклеенных на журнал, который затем помещается на полку в зоне воздействия прямого солнечного света, признаки обесцвечивания проявятся уже спустя несколько месяцев. Для увеличения ресурса неиспользуемых этикеток следует хранить их в прохладном сухом месте в черном пакете, в котором они поставляются.

Установка «LabelWriter»

В дополнение к настоящему руководству пользователя к принтеру «LabelWriter» прилагается «Руководство по быстрому запуску». Для установки принтера и «DYMO Label Software» следуйте инструкциям «Руководства по быстрому запуску».

Регистрация программного приложения

Мы настоятельно рекомендуем вам зарегистрировать вашу копию программного приложения «DYMO Label Software». Это необходимо для того, чтобы вы могли получать техническую поддержку и обновления продукта.

Пользователи «Windows» и «Macintosh» могут зарегистрировать приложение, выбрав опцию «Register» («Зарегистрировать») в меню «Help» («Помощь»). Однако когда пользователь «Windows» будет запускать приложение «DYMO Label Software» в первый раз, система попросит его зарегистрировать продукт. Если вы решите не регистрировать приложение при первом запуске, то система будет напоминать вам о регистрации при нескольких следующих запусках программы.

Для регистрации данного программного приложения:

- 1 Заполните все необходимые поля в регистрационном бланке;
- 2 Выберите регистрацию через Интернет или выведите регистрационный бланк на печать для регистрации по почте или факсу.
Если вы осуществляете регистрацию через Интернет, подождите несколько секунд, пока ваша информация будет пересылаться в «DYMO»;
- 3 Для регистрации по почте или факсу напечатайте заполненный регистрационный бланк и отправьте его по почте или факсу по адресу, указанному на бланке.

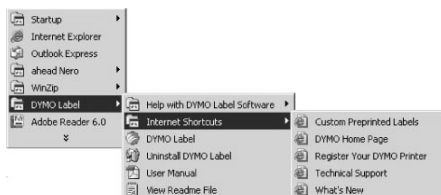
Получение помощи

Перед тем как приступить к изготовлению этикеток, вам следует узнать о различных доступных вам справочных ресурсах. «DYMO Label Software» предоставляет обширные справочные ресурсы в интерактивном режиме. В данном руководстве периодически даются ссылки на интерактивные файлы помощи, содержащие более подробную информацию или рекомендации в отношении различных вопросов.

Для вызова файлов интерактивной помощи выполните одну из следующих процедур:

- ▶ В «DYMO Label Software» выберите опцию «Help Contents» («Содержание справки») в меню «Help»;
- ▶ («Windows») Нажмите «Start» («Пуск»), выберите «Programs» («Программы») > «DYMO Label», затем нажмите «Help with DYMO Label Software»;
- ▶ («Windows») Для получения контекстной подсказки в большинстве программных и диалоговых окон нажмите **F1**.

(«Windows») Кроме того, меню «DYMO Label» имеет «Internet Shortcuts» («Ссылки на Интернет-ресурсы»), которые позволяют получить доступ в отдельные места на сайте «DYMO», включая страницы для заказа этикеток, получения технической поддержки и т. д.



Эти же ссылки доступны также из меню «Help» в приложении «DYMO Label Software».

Начало работы

Приложение «DYMO Label Software» является универсальной программой для изготовления этикеток, которая разработана специально для того, чтобы помочь вам полностью использовать возможности принтера «LabelWriter». Программа включает в себя:

- Многочисленные шаблоны этикеток для наиболее часто решаемых задач;
- Встроенную программу дизайна, которую можно применять для создания собственных этикеток нужного вида (см. стр. 11);
- Встроенную адресную книгу, в которой вы можете хранить адреса или другие виды списков (см. стр. 15);
- Дополнительные компоненты, позволяющие выполнять печать непосредственно из следующих программ:
 - «Microsoft Word»,
 - «Microsoft Outlook» (только для пользователей «Windows»),
 - «Palm Desktop» (только для пользователей «Windows»),
 - «WordPerfect» (только для пользователей «Windows»);
- Функцию рациональной вставки, позволяющую автоматически печатать большое количество этикеток путем копирования текста из других приложений непосредственно в текущую этикетку (см. стр. 19);
- Функцию взаимодействия с системами управления базами данных, что позволяет печатать из приложений «Access», «Paradox», «dBase» или «Excel».


Редактор «Label Editor»

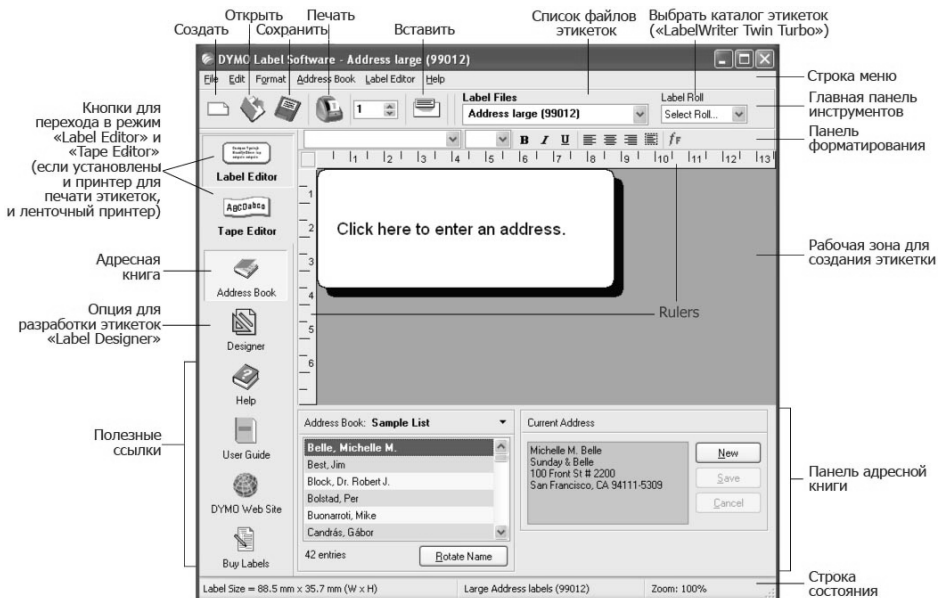
В данном разделе рассмотрены основные свойства редактора «Label Editor».

Для запуска данной программы в системе «Windows»:

- ▶ Нажмите «Start» («Пуск»), выберите «Programs» («Программы») > «DYMO Label», затем нажмите «DYMO Label Software».

Для запуска данной программы в системе «Mac OS X»:

- ▶ Откройте папку «**DYMO Label**» и дважды нажмите пиктограмму . На экране появится окно «DYMO Label Software», содержащее пустой бланк этикетки.



При первом запуске «DYMO Label Software» система попросит вас зарегистрировать приложение (см. «Регистрация программного приложения» на стр. 2). Кроме того, вас попросят указать ваш обратный адрес и выбрать используемый по умолчанию логотип, например логотип вашей компании.

Создание новой этикетки

В настоящих методических указаниях описаны шаги, необходимые для создания, печати и сохранения созданной пользователем этикетки. В начале работы лучше всего освоить процедуру изменения одного из шаблонов этикеток, поставляемых в комплекте данного программного приложения. Далее приводятся рекомендации в отношении процедуры изменения шаблона с помощью графических объектов.

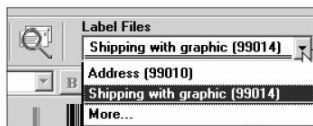
ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете распечатать рассмотренную в данной инструкции этикетку на большинстве принтеров «LabelWriter». Если вы приобрели принтер «LabelWriter 300», то все равно выберите эту стандартную этикетку и следуйте инструкциям. Данное руководство предоставит вам полезную информацию в отношении того, как получить доступ к различным текстовым и графическим объектам и изменить их свойства.

Выбор файла этикетки

Первым шагом будет выбор файла этикетки в качестве основы для новой этикетки.

Для того чтобы выбрать файл этикетки:

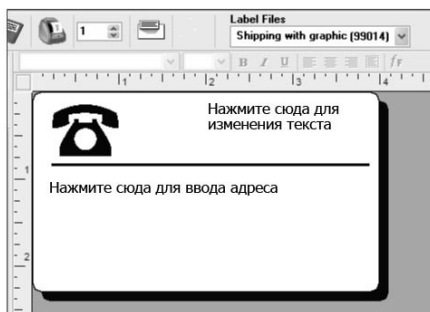
- 1 Нажмите на стрелку рядом с окном «**Label Files**» («**Файлы этикеток**»), чтобы вывести раскрывающийся список.
На экране появится список последних использованных файлов этикеток.



Нажмите для отображения списка последних использованных этикеток

Для того чтобы получить доступ к списку всех шаблонов, нажмите «**More**» («**Больше**»). Необходимо иметь в виду, что все файлы этикеток отсортированы вначале по типу этикетки, затем по наиболее важным объектам на этикетке и, в конце концов, по порядковому номеру этикетки.

- 2 Выберите этикетку «**Shipping with graphic (99014)**».
Этикетка «**Shipping with graphic**» будет отображена в главном окне.

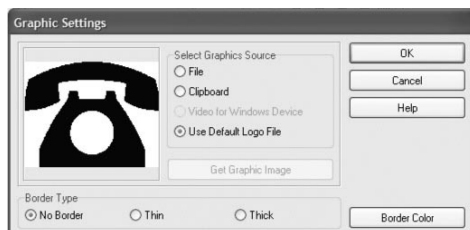


Изменение графического оформления

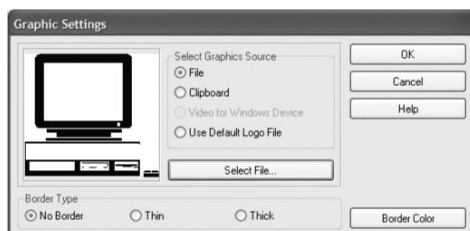
Следующим шагом будет изменение дизайна графических объектов. Как вы сможете увидеть в дальнейшем, объектом является любой элемент этикетки (например, обратный адрес, адрес получателя, линия и т. д.). После двойного щелчка на объекте на экран будет выведено диалоговое окно настройки, где вы сможете изменить свойства объекта.

Для того чтобы изменить графическое оформление:

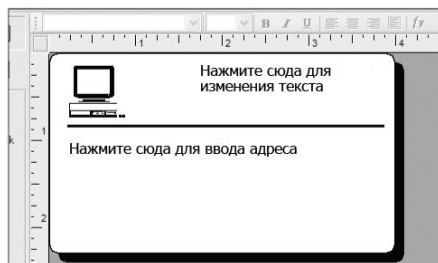
- 1 Дважды щелкните на графическом объекте этикетки.
Появится диалоговое окно «**Graphic Settings**» («**Графические настройки**»);



- 2 Выберите «**File**» («**Файл**») в поле «**Select Graphics Source**» («**Выбрать источник графического объекта**»).
Кнопка «**Insert Image**» («**Вставить изображение**») изменяется на «**Select File**» («**Выбрать файл**»);
- 3 Нажмите «**Select File**».
На экране появится диалоговое окно открытия файла, где показано содержание установленной по умолчанию папки «**Clipboard**» («**Шаблоны рисунков**»);
- 4 Выберите папку «**Miscellaneous**» («**Разное**») и нажмите «**Open**» («**Открыть**»). На экране будет отображено содержание папки «**Miscellaneous**»;
- 5 Выберите в данной папке файл **Comput1.bmp**.
На экране будет отображено окно предварительного показа содержимого файла **Comput1.bmp**;
- 6 Нажмите клавишу «**Open**».
В диалоговом окне «**Graphic Settings**» будет отображен объект из файла **Comput1.bmp**;



- 7 Нажмите клавишу «**OK**».
На этикетке вместо изображения телефона будет изображение компьютера.



Изменение обратного адреса

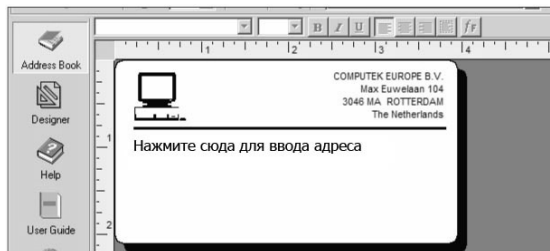
Следующим шагом является изменение обратного адреса.

Для ввода обратного адреса:

- 1 Нажмите на текст в правом верхнем углу этикетки.
В месте, где находился исходный текст, появится мигающий курсор;



- 2 Введите следующий текст:
COMPUTEK EUROPE B.V.
Max Euwelaan 104
3046 MA ROTTERDAM
The Netherlands
- 3 Нажмите в любом месте вне поля данного текстового объекта.
На этикетке будет отображен новый обратный адрес.



Изменение адреса получателя

Далее необходимо изменить адрес получателя.

Для ввода адреса получателя:

- 1 Один раз нажмите на объект адреса, расположенный по центру этикетки.
В месте, где находился исходный текст, появится мигающий курсор.
(«Windows») Для того чтобы помочь вам идентифицировать объект, при подводе указателя мыши к объекту будет появляться всплывающая подсказка;

- 2 Введите следующий адрес:

Elsbeth Meijjer
Airportplein 7
NL-3045 AP ROTTERDAM
The Netherlands

После этого на этикетке будет отображен адрес получателя Elsbeth Meijjer.

Изменение шрифта

Вам может потребоваться изменить шрифт адреса получателя или обратного адреса.

Для того чтобы изменить шрифт:

- 1 Нажмите на объект адреса получателя. Данный текстовый объект будет подсвечен;
- 2 В раскрывающемся списке шрифтов выберите шрифт «**Times New Roman**»;
- 3 На панели **форматирования** выберите **B**.
Шрифт и стиль адреса получателя будут заменены новыми.



Печать этикетки


После подготовки этикетки в соответствии с вашими пожеланиями вы можете напечатать этикетку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете распечатать данную этикетку на большинстве принтеров «LabelWriter». Если вы приобрели принтер «LabelWriter 300», то не сможете напечатать эту этикетку, поэтому воспользуйтесь приведенной в данном разделе информацией в качестве справочной.

До начала печати этикетки убедитесь в том, что:

- Принтер «LabelWriter» подключен к вашему компьютеру и его питание включено;
- Вы правильно загрузили бланки этикеток в принтер. При необходимости обратитесь к «Руководству по быстрому запуску» для получения сведений об установке принтера и загрузке этикеток.


Для того чтобы напечатать этикетку:

- 1 Задайте нужное количество копий данной этикетки в поле «**Copies**» («**Копии**») главной панели инструментов;
- 2 Нажмите  на главной панели инструментов.

Сохранение этикетки

После создания собственного бланка этикетки вы можете сохранить его в файле этикетки. Сохраненные этикетки автоматически вносятся в раскрывающийся список «**Label Files**».

Для того чтобы сохранить этикетку:

- 1 Нажмите  на главной панели инструментов. Появится диалоговое окно «**Save File**» («**Сохранить файл**»);
- 2 Введите «**MyShip**» в качестве имени нового файла и нажмите «**Save**» («**Сохранить**»).

Обратите внимание на то, что ваш новый файл этикетки, «MyShip», будет показан сверху раскрывающегося списка «**Label Files**», как последний использованный файл, а также в алфавитном порядке в списке файлов далее.

Для использования созданного вами файла этикетки выберите его в раскрывающемся списке «**Label Files**».

ПРИМЕЧАНИЕ: Для того чтобы иметь доступ к вашим файлам этикеток через список «**Label Files**», вы должны сохранить эти файлы в папке «**Label Files**». Данная папка создается автоматически при установке программного обеспечения. В системе «Windows» она расположена по адресу: C:\Documents and Settings\All Users\Documents\DYMO Label\Label Files. В системе «Macintosh» данная папка расположена в папке «DYMO Label», в которую вы установили рассматриваемое программное приложение.

Теперь, когда вы умеете открывать, редактировать, печатать и сохранять этикетки, Вы готовы к тому, чтобы изменять и использовать большую часть остальных файлов этикеток.

Применение функции «Label Designer»

«Label Editor» позволяет легко создавать нужные вам этикетки с помощью простой в использовании опции «Label Designer». Кроме того, с помощью данной программной функции вы можете легко редактировать любые ранее созданные файлы этикеток. «Designer» дает вам возможность изменять вид и содержание этикеток. Вы можете добавлять или редактировать текст (включая адреса), штрих-коды, порядковые номера, отметки даты и времени, линии, прямоугольники, окружности и эллипсы («Macintosh»). На рисунке ниже приведены образцы этикеток пользовательского формата.




Запуск функции «Designer»

При инициализации функции «Designer» под панелью форматирования появляется панель инструментов «Designer».



Для запуска функции «Label Designer» выполните одну из следующих процедур:

- ▶ Создать новый файл этикетки (см. «Создание новой этикетки» на стр. 4).
Панель инструментов «Designer» появится на экране автоматически;
- ▶ При открытом файле этикетки нажмите .

Объекты дизайна

Созданная с помощью «DYMO Label Software» этикетка может содержать различные текстовые и графические объекты. Каждый объект обладает определенными свойствами, такими как размер, положение, шрифт и т. п. Вы можете задать нужные свойства объекта в диалоговом окне настроек объекта. Для получения более подробной информации в отношении редактирования свойств объектов смотрите файлы интерактивной помощи. В данном разделе описаны все объекты, доступные на панели инструментов «Designer».

Текст

Текстовый объект удобно применять для отображения информации, которая остается неизменной при выводе на печать новой этикетки (например, «Привет, меня зовут...» на нагрудной табличке с фамилией участника или ваш обратный адрес на товарных этикетках). Кроме того, текстовые объекты могут быть использованы для вывода *изменяемого* текста (т. е. текста, содержание которого в разных этикетках различается). Такая функция полезна для вывода порядковых номеров, заголовков книги и множества других не адресуемых элементов, которые вы можете сохранить в списке адресной книги. Для получения более подробной информации об изменяемом тексте смотрите файлы интерактивной помощи.

Адрес



Объект адреса подобен текстовому объекту, но предназначен для вывода на печать информации, которая изменяется для каждой следующей этикетки, например имен и адресов. В объектах адреса могут также отображаться штрих-коды «POSTNET». Вы можете изменить параметры шрифта (тип, размер, стиль и т. д.) для текста адресного объекта и отрегулировать положение текста. Кроме того, вы можете применить в тексте специальные эффекты.

По умолчанию адресные объекты являются изменяемыми текстовыми объектами. Однако они также могут быть и фиксированными текстовыми объектами. При сохранении файла этикетки адресный объект запоминается в качестве фиксированного текстового объекта. Адресный объект не может быть сохранен в качестве изменяемого текстового объекта. (Для получения более подробной информации см. «Принципы работы адресной книги» на стр. 15.)

Графический объект



Графический объект позволяет вам наносить на этикетки логотип вашей компании и другие необходимые детали. Вы можете импортировать рисунки большинства распространенных графических форматов, располагать их в любом месте не этикетке, изменять их размеры и даже устанавливать рисунок в качестве графического объекта по умолчанию. Более того, вы можете скопировать рисунок из графического приложения (например, «Microsoft Paint» или «CorelDRAW») и вставить его в этикетку. Вы можете импортировать графический объект непосредственно из файла или (только для пользователей «Windows») осуществить захват изображения с видеоприбора, подключенного к вашему компьютеру.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы задали файл с логотипом по умолчанию, то этот файл будет автоматически отображаться в любых вставляемых вами новых графических объектах. Для получения сведений касательно задания файла с логотипом по умолчанию смотрите файлы интерактивной помощи.

Линии



Для улучшения внешнего вида этикеток вы можете использовать горизонтальные и вертикальные линии. Горизонтальные линии могут также выступать в качестве зрительных разделителей информации на этикетках (например, между адресами получателя и отправителя на товарных этикетках). Вы можете задавать толщину линий, а также скрывать отображаемые линии.

Прямоугольник



Прямоугольник, как и линия, используется главным образом в качестве элемента дизайна для улучшения внешнего вида этикетки. Прямоугольник может применяться для окантовки других объектов. Для заливки прямоугольника вы можете задать градацию серого. Кроме того, вы можете задать толщину линий прямоугольника.

Эллипс



(«Macintosh») Эллипс, как и линия, используется главным образом в качестве элемента дизайна для улучшения внешнего вида этикетки. Эллипс может применяться для окантовки других объектов. Для заливки эллипса вы можете задать градацию серого. Кроме того, вы можете задать толщину линии эллипса.

Штрих-код



С помощью данной опции на вашей этикетке можно отобразить и напечатать штрих-код. Этот объект вы можете использовать для отображения введенной вами фиксированной информации или изменяющейся информации, полученной от других объектов. Если вы связали штрих-код с другим объектом, то штрих-код шифрует информацию, содержащуюся в связанном с ним объекте. Более того, вы можете изменять данные связанного объекта; при этом штрих-код автоматически зашифрует новую информацию.

Например, вам может понадобиться связать объект штрих-кода с текстовым объектом, содержащим порядковый номер этикетки. При изменении порядкового номера в связанном текстовом объекте штрих-код будет автоматически обновлен.

Вы можете выбрать одну из множества стандартных систем штрих-кодов, включая «Code 39», «Code 128», «Codabar», UPC A/E, EAN 8/13, ITF-14, «POSTNET», «PLANET» и чередующийся «2 из 5». Вы можете установить наличие или отсутствие воспринимаемой текстовой информации (буквенно-цифровой информации) и задать шрифт для текста. Кроме того, вы можете выбрать размеры и положение штрих-кода. Для получения более подробной информации в отношении поддерживаемых систем штрих-кодов смотрите файлы интерактивной помощи.

Счетчик



Объект счетчика автоматически осуществляет нумерацию серии этикеток. Например, вы можете использовать этот объект для автоматического нанесения порядковых номеров на серию лотерейных билетов. Вы можете указать нужный текст перед счетчиком или после него (к примеру, «Диск № из десяти»), а также начальный номер и приращение для счетчика (1, 10, 100 и т. д.). Кроме того, вы можете задать свойства шрифта для счетчика, а также другие атрибуты.

Дата/время



Объект отметки даты и времени отображает на этикетке текущую дату и/или время в одном из предварительно заданных форматов. Как и в случае с объектом счетчика, вы можете задать нужный текст для отображения до или после данного объекта (например, «Сегодняшняя дата...»). Вы можете выбрать один из нескольких форматов даты, включая европейские форматы. Вы можете включить или исключить время и использовать 24-часовой формат времени (13:00, 22:00 и т. п.). Вы можете задать настройки шрифта и другие атрибуты для отображения даты/времени.

Изогнутый текст




Объект изогнутого текста аналогичен объекту текста, но позволяет вам разместить текст вдоль кривой. Данный объект может применяться для размещения текста по периметру окружности наклейки компакт-диска или для отображения простого текста, изогнутого по дуге. Вы можете отобразить текст вдоль окружности или полукруга вверх или вниз этикетки. Кроме того, вы можете создать зеркальное отражение текста. Аналогично простому текстовому объекту изогнутый текст может быть изменяемым, и вы можете настраивать свойства шрифта и регулировать положение данного объекта.

Создание нового файла этикетки

Приложение «Dymo Label Software» имеет шаблон этикетки для каждого доступного типа этикетки. При создании новой этикетки вы можете выбрать один из этих шаблонов в качестве исходной формы.

Для того чтобы создать новую этикетку:


- 1 Нажмите  – появится диалоговое окно «New Label» («Новая этикетка»);
- 2 Выберите в качестве базы шаблон, который наиболее похож на нужную вам этикетку, и нажмите «ОК». Шаблон будет открыт в рабочей зоне окна, и на экране появится панель инструментов «Designer».

ПРИМЕЧАНИЕ: В диалоговом окне «New Label» вы можете отфильтровать этикетки путем выбора ориентации «Portrait» («Книжная») или «Landscape» («Альбомная»).

Открытие существующего файла этикетки

Для того чтобы воспользоваться сохраненным файлом этикетки, необходимо просто открыть его. В дальнейшем вы можете вывести такую этикетку на печать в текущем виде или изменить ее по своему усмотрению. Для удобства пользователя последние из недавно использованных файлов этикеток отображаются в верхней части раскрывающегося списка «Label Files».

Для открытия существующего файла этикетки:

- 1 Нажмите  – появится диалоговое окно «**Open File**» («Открыть файл»);
 - 2 Выберите файл, который хотите открыть, и нажмите «**Open**».
- После этого этикетка будет открыта в рабочей зоне окна.

Добавление объекта

Когда вы помещаете на этикетку новый объект, для такого объекта на экране отображаются определенные исходные параметры. Например, для новых адресных и текстовых объектов отображается текст, объясняющий порядок редактирования данных объектов. Несмотря на то, что объекты разных типов различаются, процедуры вставки объектов на этикетку практически идентичны. Единственной разницей является кнопка, которую вы выбираете на панели инструментов «Designer» для вставки нужного объекта.

Для того чтобы добавить объект:

- 1 Нажмите на панели инструментов «Designer» на кнопку объекта, который вы хотите вставить. Новый объект появляется в левом верхнем углу этикетки;
- 2 С помощью курсора измените размер и переместите объект в нужное вам место на этикетке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы задали файл с логотипом по умолчанию, то этот файл будет автоматически отображаться в любых вставляемых вами новых графических объектах. Для получения сведений относительно задания файла с логотипом по умолчанию смотрите файлы интерактивной помощи.

Удаление объектов

Когда вы удаляете объект, его содержание (текст, графический объект, штрих-код и прочее) также будет удалено.

Для того чтобы удалить объект:

- 1 Выберите объект;
- 2 В меню «**Edit**» («Правка») выберите «**Cut**» («Вырезать»).

Работа со списками

Приложение «DYMO Label Software» имеет встроенную адресную книгу, которая позволяет при создании этикеток работать со списками регулярно используемых адресов. Кроме того, если вы работаете с ОС «Mac» версии 10.2 или более поздней, вы можете печатать этикетки с использованием адресов, которые ранее были внесены в адресную книгу вашей ОС «Mac». Вы также можете применять адресную книгу для записи информации, отличной от адресов. Такая информация (например, список номеров изделий или заголовков видеоматериалов) может быть связана с различными объектами текста или штрих-кода (например, для того, чтобы вывести на печать этикетку со штриховым кодом для всех номеров ваших изделий). В данном разделе описано, как использовать встроенную адресную книгу для создания, редактирования и вывода на печать элементов этикетки. Для получения более подробных сведений относительно применения адресной книги смотрите файлы интерактивной помощи.

Принципы работы адресной книги

Адресная книга дает возможность создавать файлы со списками адресов или данных. Элементы списка адресов автоматически сортируются по первой строке адреса. Если в этой строке указана фамилия лица, то порядок элемента в списке определяется по фамилии. Однако если в первой строке указано наименование компании, то порядок элемента в списке определяется этим названием. Списки данных сортируются по нескольким первым знакам первой строки каждого элемента.

Элементы адресной книги могут быть использованы с объектами адреса и изменяемого текста. Адресные объекты по умолчанию являются изменяемыми текстовыми объектами. В таком объекте отображается текущий выбранный элемент адресной книги. Это означает, что фактическое содержание, выводимое на печать в объекте адреса, не обязательно является одинаковым на каждой последующей этикетке. Например, если вы выбрали десять элементов адресной книги и затем задали вывод на печать этикетки с открытым адресом, то будут напечатаны десять этикеток с адресами, по одной для каждого выбранного элемента адресной книги. Если вы сохраняете этикетку с адресом, то запоминается только форматирование, но не заданный адрес. При открытии этой этикетки в следующий раз в объекте адреса будет отображаться выбранный в тот момент элемент адресной книги.

Тем не менее вы можете установить фиксированный объект адреса, причем в этом случае отображенная в объекте информация при сохранении и закрытии файла запоминается как часть этикетки. При следующем открытии данной этикетки в объекте адреса будут отображены те же сведения. Установка фиксированного адреса позволяет вам создавать и сохранять этикетки для получателей, с которыми вы постоянно обмениваетесь корреспонденцией.


Объект текста в обычных случаях содержит статический текст (текст, который остается неизменным при каждом выводе этикетки на печать), который может стать изменяемым, если параметру «Function» («Функция») присвоить значение «Variable Text object» («Объект изменяемого текста»). Объект изменяемого текста работает в основном аналогично адресному объекту. Такой текстовый объект может быть использован для печати этикеток с применением данных адресной книги. Например, вы можете напечатать ценники по списку запасных частей или карточки с именами по списку участников.

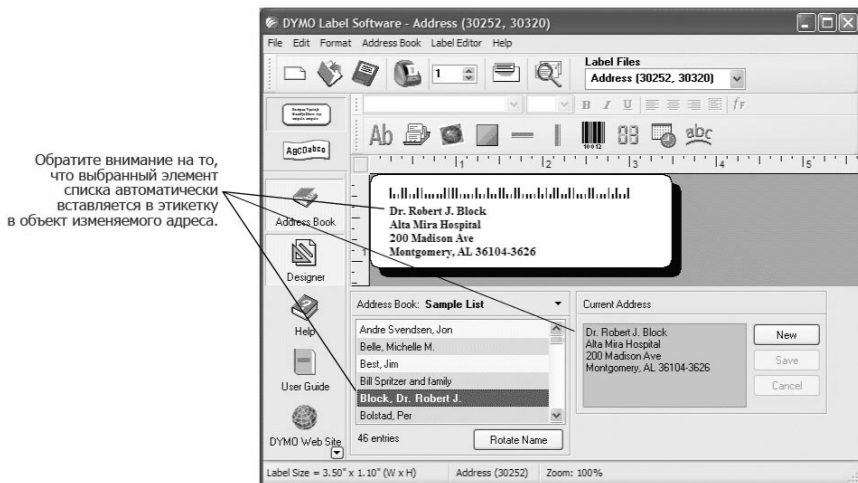
При открытии этикетки с изменяемым адресным или текстовым объектом в них автоматически будут отображаться данные выбранного в тот момент элемента адресной книги. При выборе других элементов адресной книги в этих объектах автоматически будет отображаться каждый новый выбранный элемент. Если вам потребуется напечатать текущий адрес на другой этикетке, необходимо просто открыть новую этикетку – на ней будет показан тот же самый адрес (при условии, что новая этикетка имеет объект адреса или изменяемого текста). В новую этикетку не копируется формат предыдущей этикетки, а переносится только текст, который накладывается на формат новой этикетки.

Использование адресной книги

Адресная книга отображается в виде панели в нижней части главного окна «DYMO Label». С помощью кнопки адресной книги на рабочей панели вы можете отобразить или скрыть панель адресной книги.

Для того чтобы отобразить адресную книгу:

- ▶ Нажмите  или выберите «Open» в меню «Address Book» («Адресная книга»). В панели адресной книги главного окна будет показан последний открывавшийся файл списка. При первом открытии адресной книги на экране появится элемент «Sample List» («Список образцов»).

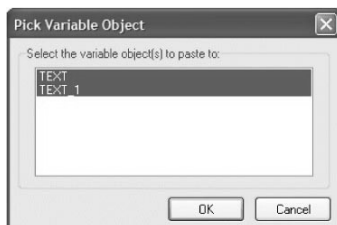


Использование списков с несколькими изменяемыми объектами

Вы можете применять адресную книгу для ввода информации в объекты текущей этикетки, которые могут содержать изменяемый текст. Изменяемые текстовые объекты являются текстовыми объектами, для которых вы отметили опцию «Variable Text» («Изменяемый текст») в диалоговом окне «Text Setting» («Настройка текста»). Если текущая этикетка содержит более одного изменяемого объекта, то вам нужно выбрать объект, в который необходимо вставить выбранный элемент адресной книги.

Для того чтобы вставить данные из адресной книги в этикетку с несколькими изменяемыми объектами:

- 1 Выберите нужный список элементов.
На экране появится диалоговое окно «Pick Variable Object» («Выбрать изменяемый объект»), где перечислены доступные на текущей этикетке объекты.



- 2 Укажите объект, который вы хотите связать с адресной книгой, и нажмите «ОК».
Если текущая этикетка не содержит ни одного изменяемого объекта, то система попросит вас открыть этикетку, имеющую хотя бы один такой объект. Такой запрос появляется из-за того, что программа автоматически связывает элементы адресной книги с изменяемыми объектами. Тем не менее вы можете продолжать работу с адресной книгой даже при отсутствии изменяемых объектов на текущей этикетке, но адресная книга не будет связана с текущей этикеткой.

Чередование имен в адресных списках

Адреса в адресной книге автоматически сортируются по фамилиям. Например, если вы ввели следующий адрес:

Elsbeth Meijjer
Airportplein 7
NL-3045 AP ROTTERDAM
The Netherlands

в списке «**Entries**» («**Элементы**») адресной книги будет отображено: Meijjer, Elsbeth. В некоторых случаях адресная книга некорректно идентифицирует сведения, принимаемые в качестве фамилии, или некорректно идентифицирует наименование компании в качестве фамилии человека. Такое положение легко исправить с помощью функции «**Rotate Name**» («**Чередование имен**»).

Для того чтобы изменить чередование имен:

- 1 Выберите неправильно отображенные элементы;
- 2 Нажмите для изменения чередования слов в первой строке элемента списка таким образом, чтобы элемент был отображен правильно.

Создание нового списка

При создании нового файла списка адресная книга предоставляет вам возможность импорта адресов или данных (для новых списков адресов или данных соответственно) в новый файл. Новый файл списка записывается под определенным именем в установленную по умолчанию папку для файлов списка. Имя нового файла отображается в верхней части панели «**Address Book**».

Открытие существующего списка

Если у вас имеется более одного файла со списком адресов или данных, то вы можете выбрать нужный список для создания этикеток. Кроме того, если вам необходимо импортировать адреса или данные в файл, вы должны в первую очередь открыть файл, в который собирается осуществиться импорт.
Для получения информации в отношении импорта и экспорта сведений списка смотрите файлы интерактивной помощи.

Использование адресной книги в ОС «Mac» («Macintosh»)

Если вы работаете в ОС «Mac» версии 10.2 или более поздней, вы можете печатать этикетки с использованием адресов, которые ранее были записаны в адресную книгу ОС «Mac». Однако в отличие от встроенной адресной книги вы не можете добавлять или изменять адреса в книге ОС «Mac» с помощью приложения «DYM Label Software». Для выполнения подобных операций вам следует воспользоваться приложением адресной книги ОС «Mac».

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что в вашей карточке регистрации адресной книги ОС «Mac» указана ваша страна проживания. Эта информация о стране используется для правильного определения формата ваших этикеток. Для получения более подробных сведений о карточке регистрации смотрите файлы интерактивной помощи адресной книги ОС «Mac».

Для того чтобы печатать информацию из адресной книги ОС «Mac»:

- 1 Выберите в меню адресной книги опцию **«Use Mac Address Book» («Использовать адресную книгу “Mac”»)**.
Данную опцию вы можете также выбрать в раскрывающемся меню адресной книги;
- 2 Выберите нужный адрес.
Данный адрес будет вставлен в текущую этикетку.

Если ваша адресная книга обширна, то вы можете отобразить адреса только одной группы, чтобы быстрее найти нужный адрес.

Печать этикеток с использованием функции «Smart Paste»

Функция «Smart Paste» («Быстрая вставка») позволяет вам быстро печатать многочисленные этикетки с использованием списка, созданного в текстовом редакторе, электронной таблице или другой аналогичной программе.

Для печати текста из других приложений могут применяться текстовые или адресные объекты. Для копирования текста в текстовый объект вы должны в диалоговом окне «Text Settings» присвоить параметру «Function» этого объекта значение «Variable Text object». Объект адреса подготовлен для использования функции «Smart Paste» по умолчанию.

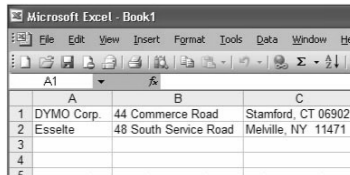
Описание функции «Smart Paste»

В данном разделе описаны способы печати текста, полученного из различных источников, на этикетках с помощью функции «Smart Paste».

Текст из электронной таблицы

При копировании и вставке строк текста из электронной таблицы с помощью «Smart Paste» каждая строка обрабатывается как отдельная этикетка, а каждая ячейка в строке обрабатывается как отдельная строка этикетки.

Например, строки следующей электронной таблицы:



	A	B	C
1	DYMO Corp.	44 Commerce Road	Stamford, CT 06902
2	Esselte	48 South Service Road	Melville, NY 11471
3			
4			
5			

будут напечатаны в виде двух этикеток: одной для «DYMO» и второй для «Esselte» – с тремя строками в каждой.



Текстовый файл

Текстовый файл может быть создан в различных программных приложениях, например в текстовых редакторах, системах управления базами данных и т. д. При экспортировании текста из базы данных вы, как правило, создаете файл ограниченного размера, каждый элемент которого будет отделен запятой или символом табуляции, с пробелом в конце каждого элемента символа возврата каретки / перевода строки.

Функция «Smart Paste» распознает символы-разделители и выполняет перенос строки на этикетке. Если в качестве разделителя используется запятая, убедитесь в том, что текст, содержащий запяты, которые вам нужно напечатать на этикетке, заключен в кавычки. Символ возврата каретки / перевода строки означает создание новой этикетки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Знак разделителя может быть другим, если страной пребывания не являются Соединенные Штаты. При использовании «Smart Paste» разделитель выбирается в зависимости от разделителя элементов списка, используемого в ОС «Windows» (или в зависимости от региональной настройки).

Например, следующие текстовые строки (ограниченные запятыми):

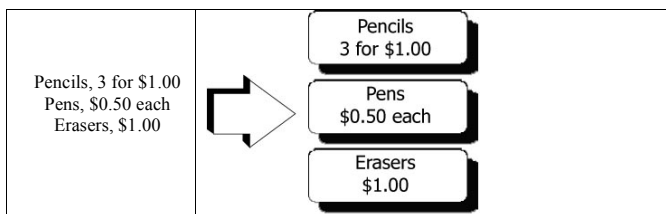
DYMO Corp., 44 Commerce Road, "Stamford, CT 06902"

Esselte, 48 South Service Road, "Melville, NY 11471"

будут напечатаны в виде двух этикеток: одной для «DYMO» и второй для «Esselte» – с тремя строками в каждой.



В другом примере следующие три строки текста будут напечатаны в виде трех этикеток с двумя строками в каждой:

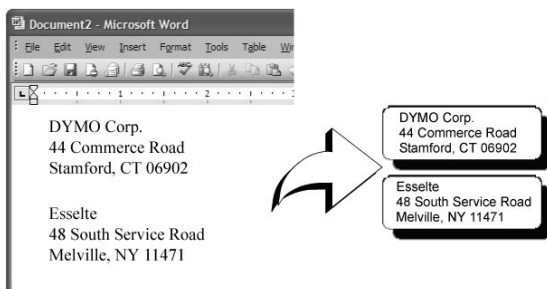


Многострочный текст из текстового редактора

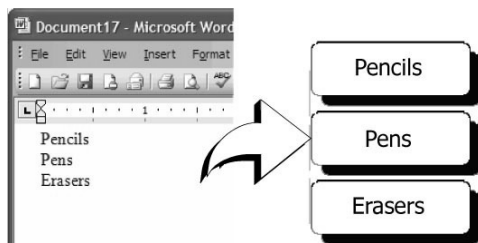
При копировании текста из текстового редактора вы, как правило, получаете многострочный текст. В этом случае текст для каждой этикетки отделяется либо одной пустой строкой, либо символом возврата каретки / перевода строки.

Если в тексте содержится пустая строка, то «Smart Paste» воспринимает текст в качестве нескольких этикеток, разделенных одной пустой строкой. Если пустых строк не найдено, то текст распознается в качестве нескольких однострочных этикеток.

Например, показанные ниже два адреса разделены одной пустой строкой, поэтому «Smart Paste» напечатает две этикетки с тремя строками в каждой.



Однако следующие три строки текста не содержат пустых строк. Поэтому «Smart Paste» напечатает три однострочные этикетки:



Печать с нескольких этикеток с помощью «Smart Paste»

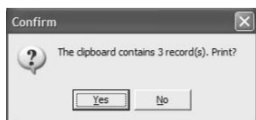
При использовании функции «Smart Paste» для печати нескольких этикеток форматирование этикеток осуществляется с помощью текущего шрифта, размера и стиля текстового или адресного объекта, в который вставляется данный текст. Вы можете применять «Smart Paste» для печати текста из буфера или из файла.

Печать из буфера обмена

Вы можете применять «Smart Paste» для вывода на печать этикеток с данными, вставленными из буфера обмена.

Для того чтобы напечатать несколько этикеток с данными из буфера:

- 3 Создайте этикетку согласно процедуре, описанной в *главе 2, «Начало работы»*;
- 4 Убедитесь в том, что на этикетке имеется как минимум один текстовый или адресный объект.
Для вставки в текстовый объект выберите в диалоговом окне «Text Settings» параметр «Function as Variable Text Object»;
- 5 Скопируйте в буфер текст, который необходимо напечатать на этикетках;
- 6 Выберите «Smart Paste», затем опцию «From Clipboard» («Из буфера») в меню «Edit». На экране появится диалоговое окно, сообщающее вам, сколько этикеток будет напечатано;



- 7 Нажмите «Yes». После этого начнется процесс печати.

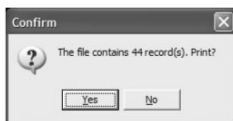
Печать из файла

Вы можете применять «Smart Paste» для печати сведений, сохраненных в виде файла с расширением CSV или текстового файла.

Для того чтобы напечатать несколько этикеток с данными из файла:

- 1 Запишите данные, которые необходимо напечатать на этикетках, в виде файла с расширением CSV или текстового файла;
- 2 Создайте этикетку согласно процедуре, описанной в *главе 2, «Начало работы»*;
- 3 Убедитесь в том, что на этикетке имеется как минимум один текстовый или адресный объект.
Для вставки в текстовый объект выберите в диалоговом окне «Text Settings» параметр «Function as Variable Text Object»;

-
- 4 Выберите «**Smart Paste**», затем опцию «**From File**» («**Из файла**») в меню «**Edit**». На экране появится диалоговое окно «File Open» («Открытие файла»);
 - 5 Найдите и откройте сохраненный Вами текстовый или CSV файл. На экране появится диалоговое окно, сообщающее вам, сколько этикеток будет напечатано;



- 6 Нажмите «**Yes**». После этого начнется процесс печати.

Использование принтера «LabelWriter» с другими программными приложениями

В данной главе описаны способы применения принтера «LabelWriter» в сочетании с другими программными приложениями. Здесь рассмотрены:

- Печать этикеток из «Microsoft Word» с помощью дополнительной функции для «Word»;
- Печать этикеток с помощью других дополнительных функций для приложений «Windows»;
- Применение функции «Merge Print» системы управления базами данных для подключения базы данных;
- Использование драйвера принтера «LabelWriter» для печати этикеток непосредственно из других программных приложений.

Дополнительная функция для «Microsoft Word»


«DYMO Label Software» имеет дополнительные программы, которые позволяют вам быстро печатать почтовые наклейки из документов «Microsoft Word». Эти дополнительные функции работают в сочетании с «Microsoft Word 97», 2000, XP и 2003 для «Windows» и «Microsoft Word X» и 2004 для «Macintosh».

«Word Add-in» автоматически устанавливается в качестве составной части «DYMO Label Software». Если установка произведена правильно, вы увидите маленькую кнопку принтера «LabelWriter» на главной панели инструментов «Microsoft Word». Если данная пиктограмма не появилась, вам следует переустановить «DYMO Label Software».

Не беспокойтесь, ни один из созданных вами файлов этикеток не будет изменен. Просто переустановите «DYMO Label Software» с вашего компакт-диска «DYMO Label Software».



ВНИМАНИЕ: При переустановке «DYMO LabelWriter Software» перезаписываются также все файлы шаблонов этикеток. Если вы внесли какие-либо изменения в шаблоны этих файлов и не сохранили эти изменения в файле с новым именем, скопируйте измененные файлы этикеток в другое место до начала переустановки рассматриваемого программного приложения. В противном случае сделанные вами изменения будут утрачены. После завершения установки скопируйте эти файлы этикеток обратно в папку с этикетками.

Применение «Word Add-In»

Если опция «Word Add-in» установлена правильно, то вы увидите кнопку «LabelWriter»  на главной панели инструментов «Microsoft Word».

ПРИМЕЧАНИЕ: При запуске «Word» первый раз после установки «Word Add-In» на экране может появиться диалоговое окно с предупреждением об использовании макросов, в котором система сделает запрос о том, будете ли вы доверять макросам от «DYMO Corporation». Появление такого диалогового окна является следствием настройки безопасности макросов приложения «Word». В диалоговом окне предупреждения выберите «**Always trust macros from this source check box**» («**Всегда доверять макросам из этого источника**»), а затем пометьте окно «**Enable Macros**» («**Включить макрос**»). Отныне «Word Add-In» будет работать должным образом и данное предупреждение в дальнейшем появляться не будет.

Для того чтобы начать использование «Word Add-in»

- 1 Откройте «Microsoft Word» и введите адрес;
- 2 Нажмите  на панели инструментов «Word» или выберите «**DYMO LabelWriter**» в меню «**Tools**» («Сервис»).
На экране появится диалоговое окно «DYMO LabelWriter», причем адрес из вашего документа будет автоматически внесен в поле «**Recipient Address** («Адрес получателя»)». Если ваш документ содержит более одного адреса и вы хотите убедиться в том, что «Word Add-In» применит правильный адрес, то выберите нужный адрес в вашем документе «Word» до нажатия клавиши .

Печать адреса

После появления диалогового окна «DYMO LabelWriter» вы можете выбрать по вашему вкусу нужные файлы адресных и товарных этикеток.

Для того чтобы напечатать этикетку:

- 1 Выберите нужный файл из раскрывающегося списка «**Label Files**»;
- 2 Измените адрес в диалоговом окне «Recipient Address» («Адрес получателя»);
- 3 Нажмите «**Print Label**» («**Печать этикетки**»), чтобы напечатать этикетку.


Если вы печатаете товарную этикетку, то можете указать обратный адрес, который заранее установлен для данного файла.

Дополнительные функции для приложений «Windows»

Кроме «Microsoft Word Add-In», вы можете установить дополнительные функции для некоторых других программных приложений, совместимых с «Windows». В данном разделе описано каждое из этих приложений. Подробная информация по установке и применению дополнительных функций содержится в интерактивных файлах помощи.

Сведения о дополнительных функциях для «Microsoft Outlook», «Palm Desktop» и «WordPerfect»

Аналогично «Microsoft Word Add-In» дополнительные функции для «Microsoft Outlook», «Palm Desktop» и «WordPerfect» автоматически устанавливаются при установке «DYMO Label

Software». Если дополнительная опция установлена правильно, то вы увидите кнопку  на главной панели инструментов приложения. Для «Microsoft Outlook» необходимо выполнить еще один шаг, чтобы встроить дополнительную функцию в данное приложение. Смотрите «Инициализации дополнительной функции для “Outlook”» далее в этом разделе.

Если данная пиктограмма не появилась, вам следует переустановить «DYMO Label Software».

ВНИМАНИЕ: При переустановке «DYMO LabelWriter Software» перезаписываются также все файлы шаблонов этикеток. Если вы внесли какие-либо изменения в шаблоны этих файлов и не сохранили эти изменения в файле с новым именем, то скопируйте измененные файлы этикеток в другое место до начала переустановки рассматриваемого программного приложения. В противном случае сделанные вами изменения будут утрачены. После завершения установки скопируйте эти файлы этикеток обратно в папку с этикетками.

Инициализации дополнительной функции для «Outlook»

Функция «Outlook Add-In» работает на платформе «Windows» с версиями «Outlook 97», 98, 2000, XP и 2003.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция «Outlook Add-In» не работает с «Microsoft Outlook Express».

Если пиктограмма «LabelWriter» автоматически появилась на панели инструментов «Outlook», то вы можете приступить к использованию рассматриваемой дополнительной функции. Если эта пиктограмма не появилась, то вам следует активировать «Outlook Add-In» с помощью функции «Outlook Add-In Manager».

Для того чтобы инициализировать дополнительную функцию для «Outlook»:

- 1 Выберите пункт **«Options» («Параметры»)** в меню **«Tools»** приложения «Outlook». На экране появится диалоговое окно **«Options»**;
- 2 Выберите пункт **«Other» («Прочее»)** и нажмите **«Advanced Options» («Дополнительные параметры»)**. На экране появится диалоговое окно **«Advanced Options»**. Для «Outlook 97» выберите также **«General» («Общие»)**;
- 3 Нажмите **«Add-In Manager»**;
- 4 Проверьте пункт **«DYMO LabelWriter»** в списке **«Add-In Manager»** (для отображения данного пункта вам может потребоваться прокрутка списка). Если «DYMO LabelWriter» не появляется, нажмите кнопку **«Install» («Установить»)**, а затем выберите его из списка файлов. Нажмите клавишу **«OK»**;
- 5 Нажмите **«OK»** в каждом открытом вами диалоговом окне;
- 6 Закройте «Outlook» и запустите снова.

«Outlook Add-In» автоматически добавит кнопку для принтера «LabelWriter» на панель инструментов «Outlook» и команду «DYMO LabelWriter» в меню «Tools».

Сведения о дополнительной функции для систем управления базами данных

«DYMO Label Software» имеет дополнительную программу, которая позволяет вам печатать на этикетках информацию из различных баз данных. После установки этой дополнительной функции вы можете быстро печатать адресные и товарные этикетки, наклейки для папок и другие типы этикеток с включением информации, содержащейся в вашей базе данных.

Выбранная опция для СУБД устанавливается автоматически в качестве составной части «DYMO Label Software». Данная функция для баз данных доступна вам посредством команды **«Merge Print from Database»** в меню **«File»** приложения «DYMO Label Software».

Подробные инструкции в отношении использования опции для СУБД содержатся в интерактивных файлах помощи.

Печать непосредственно из других программных приложений

Время от времени у вас может возникнуть необходимость печати этикеток на вашем принтере «LabelWriter» непосредственно из другого приложения без использования «DYMO Label Software» или дополнительных функций «LabelWriter Add». Например, у вас имеется список адресов, созданный в «Microsoft Word» или «Access», и вы хотите напечатать эти адреса на этикетках без импортирования списка в адресную книгу «DYMO Label Software».

Печать этикеток непосредственно из приложений, подобных указанному, легко осуществить вследствие того, что принтеры «LabelWriter» поставляются со стандартными драйверами для ОС «Windows» и «Mac», которые совместимы практически с любым приложением. Подробные сведения относительно печати непосредственно из «Microsoft Word» содержатся в файлах интерактивной помощи. Даже в том случае, если вы пользуетесь программным приложением, отличным от «Word», изучение инструкций, приведенных в файлах интерактивной помощи, поможет вам усвоить способы использования драйвера принтера «LabelWriter» с предпочитаемой вами программой.

Применение «Tape Editor»

Редактор «Tape Editor» приложения «DYMO Label Software» используется для разработки и печати этикеток на ленточных принтерах «DYMO», например «LabelWriter Duo» или «LabelManager РСП». С помощью «Tape Editor» вы можете печатать текст на ваших этикетках «D1» с применением различных шрифтов, размеров и стилей. Кроме того, у вас имеется возможность вставки рамок, графических объектов, специальных символов и штриховых кодов. Вы также можете наносить на ваши этикетки отметку даты и времени.


В данной главе приведено описание способов создания и печати этикеток с помощью редактора «Tape Editor». Для получения более подробной информации в отношении данных функций смотрите «Файлы интерактивной помощи».

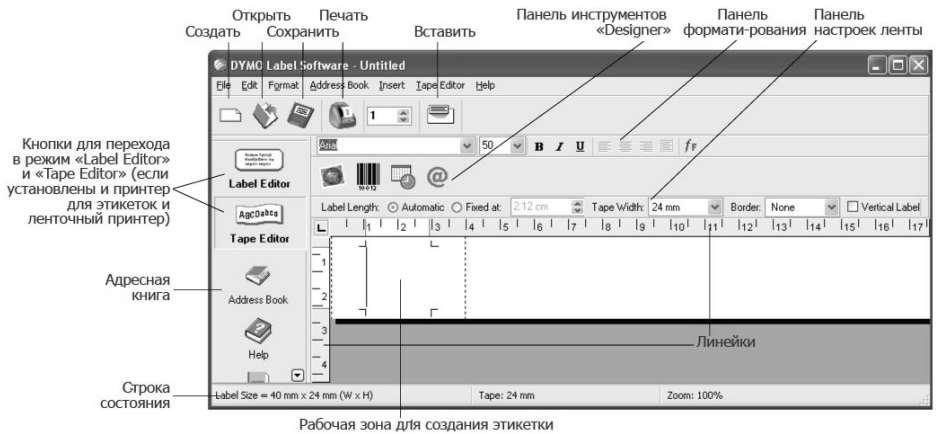
Редактор «Tape Editor»

«Tape Editor» доступен только в том случае, если к вашему компьютеру подключен ленточный принтер «DYMO», например «LabelWriter Duo».

Основные функциональные возможности редакторов «Label Editor» и «Tape Editor», например открытие и сохранение файлов, применение функции «Smart Paste» для печати нескольких этикеток и т. д., аналогичны. Таким образом, при работе с «Tape Editor» единственным заметным отличием будут специальные функции для разработки и печати ленточных этикеток «D1». Общее описание функций данного программного приложения приведено в других главах настоящего руководства пользователя.

Для запуска «Tape Editor»

- 1 Запустите приложение «DYMO Label Software»;
- 2 Щелкните по левой стороне главного окна приложения . На экране появится «Tape Editor» с пустым бланком этикетки.



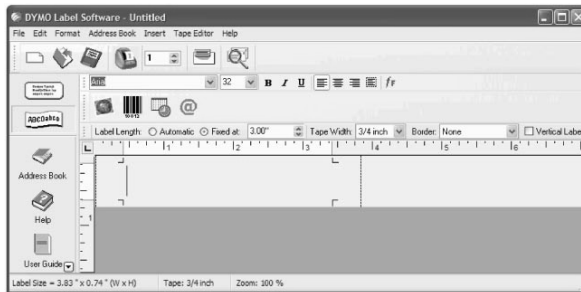
Разработка этикетки

В данном разделе вы познакомитесь со способами печати наклейки для папки с документами с помощью «Tape Editor». Вы имеете возможность форматирования текста этикетки и сохранения этикетки для использования в будущем.

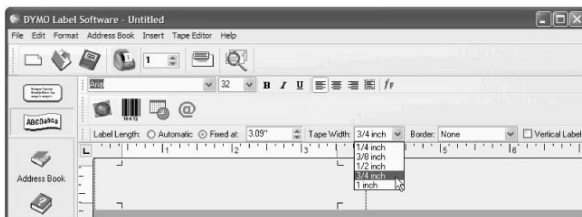
При разработке этикетки первым шагом является определение ширины ленты этикеток, на которой вы будете печатать, а также длины зоны, на которой вы будете размещать наклейку. В данном примере мы создадим этикетку для наклеивания на папку с документами. Общая длина этикетки не должна превышать 3,5 дюйма (8,5 см). Мы будем выполнять печать на ленте шириной 0,5 дюйма (12 мм).

Для того чтобы создать этикетку:

- 1 Запустите приложение «DYMO Label Software». На экране появится главное окно данного приложения;

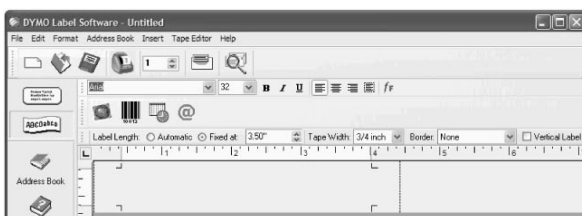


- 2 Выберите «**19 mm**» в раскрывающемся меню «**Tape Width**» («Ширина ленты»).



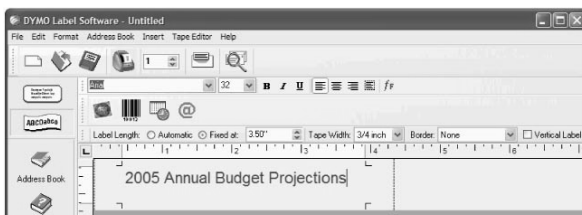
Размер текстовой области главного окна будет изменен в соответствии с выбранной вами шириной ленты;

- 3 Выберите «**Fixed At**» («Фиксировать на») и введите «**8.5 cm**» в текстовом окне «**Label Length Fixed At**» («Длина этикетки зафиксирована на»).






Обратите внимание на то, что изменился размер области ввода, отмеченный на линейке;

- 4 Введите «**2005 Annual Budget Projections**» («Проекты годового бюджета на 2005 год») в главном окне.



Как только длина текста превысит фиксированную ширину этикетки при текущем размере шрифта, размер шрифта автоматически уменьшится таким образом, чтобы можно было уместить текст в одной строке.

- 5 Для размещения текста по центру нажмите ;
- 6 Нажмите  или выберите «**Save**» в меню «**File**».
Появится диалоговое окно «**Save File**»;
- 7 Введите наименование для этикетки и нажмите «**Save**».
Теперь давайте напечатаем этикетку;
- 8 Нажмите  или выберите «**Print**» в меню «**File**».
Теперь, когда вы умеете создавать и сохранять свои этикетки, в следующих разделах вы познакомитесь с дополнительными свойствами, которые можете использовать при оформлении этикеток.

Дополнительные функции форматирования

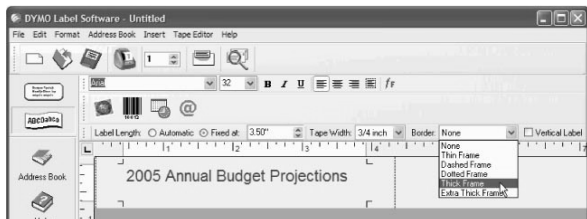
Для дальнейшего оформления этикеток вы можете добавлять рамки, символы, графические объекты, штриховые коды и даже отметки даты и времени. Кроме того, вы можете печатать этикетку в вертикальном положении.

Вставка рамок

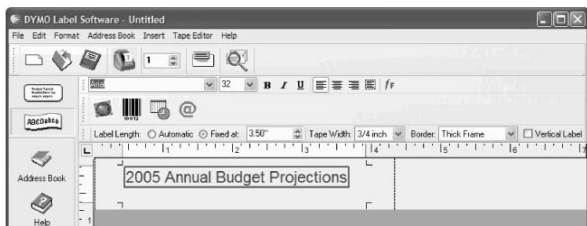
В этикетку вы можете вставить одну или несколько шаблонных рамок. При вставке рамка располагается вокруг текста, что может привести к уменьшению размера шрифта.

Для того чтобы добавить рамку:

- 1 Поместите курсор в любое место на этикетке.
- 2 Выберите стиль рамки в раскрывающемся меню «Borders» («Рамки»).




Текст будет охвачен рамкой выбранного типа. При необходимости размер шрифта будет уменьшен, для того чтобы внести текст в этикетку.



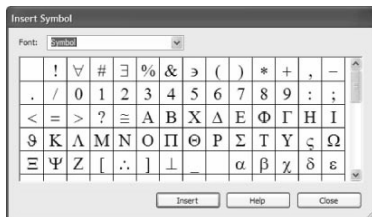
Добавление специальных символов

Вам может потребоваться вставка специального символа или знака в этикетку.

Для того чтобы добавить специальный символ:

- 1 Установите курсор в то место на этикетке, в которое вы хотели бы вставить символ;
- 2 Нажмите  или выберите пункт «Symbol» («Символ») в меню «Insert» («Вставка»).

На экране появится диалоговое окно «Symbol»;



- 3 Выберите шрифт, содержащий нужный вам специальный знак, в раскрывающемся списке **«Font»** (**«Шрифт»**).
Шрифты «Symbol», «Dingbats» и «Wingdings» содержат множество оригинальных символов, которые вы можете вставить в этикетки;
- 4 Выберите символ, который вы хотите вставить, и нажмите **«Insert»**;
- 5 Для закрытия диалогового окна «Symbol» нажмите **«Close»** (**«Закрыть»**).
Выбранный вами символ будет отображен на этикетке. Размер символа будет соответствовать размеру шрифта текста.

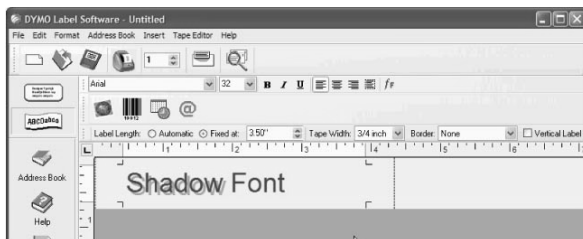


Добавление специальных эффектов для шрифта

В дополнение к стандартным стилям шрифта (жирный, курсив, подчеркнутый и зачеркнутый) вы можете выделить нужный текст с помощью тени или контура. При выборе стиля контура вы одновременно выбираете узор заливки.

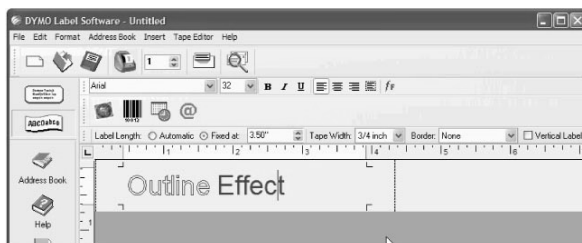
Для того чтобы добавить тень к вашему тексту:

- 1 Выделите на этикетке текст, к которому необходимо добавить тень;
- 2 В меню **«Format»** (**«Формат»**) выберите **«Font»**. На экране появится диалоговое окно «Font»;
- 3 Выберите **«Shadow»** (**«Тень»**) в меню **«Effects»** (**«Эффекты»**) и нажмите **«OK»**.
Выделенный текст теперь будет отображен на этикетке с тенью.



Для того чтобы применить к вашему тексту эффект контура с заливкой:


- 1 Выделите на этикетке текст, к которому необходимо применить эффект контура;
- 2 В меню «Format» («Формат») выберите «Font». На экране появится диалоговое окно «Font»;
- 3 Выберите «Outline» («Контур») в меню «Effects»;
- 4 Выберите узор заливки в раскрывающемся меню «Fill Pattern» («Узор заливки»);
- 5 Нажмите клавишу «OK». Выделенный текст теперь будет отображен на этикетке с эффектом контура.

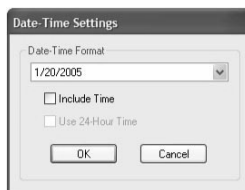


Вставка отметки даты и времени

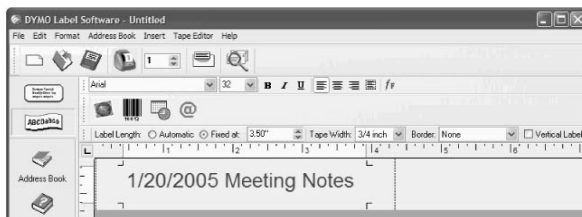
Вам может потребоваться вставка отметки даты и/или времени на этикетку. При добавлении такой отметки на этикетку в виде текста вставляется текущая дата и время. Например, если текущая дата – 24 октября 2002 года и вы сегодня вставляете на этикетку отметку даты, сохраните эту этикетку, затем откройте ее на следующий день, и вы увидите, что на этикетке по-прежнему указано 24 октября 2002 года.

Для вставки отметки даты и времени:

- 1 Установите курсор в то место на этикетке, в которое вы хотели бы вставить данную отметку;
- 2 Нажмите  или выберите пункт «Date & Time» («Дата и время») в меню «Insert». На экране появится диалоговое окно «Date and Time».




- 3 Выберите нужный формат даты и/или времени в раскрывающемся списке и нажмите «OK». Отметка даты и/или времени будет отображена на этикетке в выбранном вами формате.




Вставка графических объектов

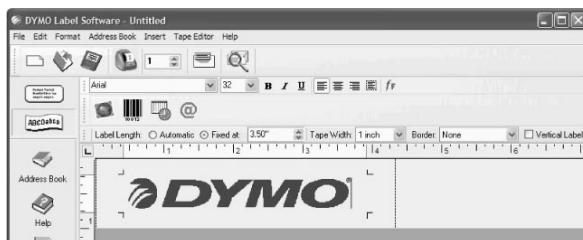
Вы можете вставить на свою этикетку графический объект из системного буфера или из файла. Графический объект может быть вставлен из файла с расширением BMP, JPG, PCX, PNG, TIF, WMF или EMF. При вставке на этикетку такой объект будет автоматически отмасштабирован до размера окружающего текста с сохранением пропорций.

Для вставки графического объекта из буфера обмена:

- 1 Скопируйте рисунок из какого-либо другого программного приложения в буфер обмена;
- 2 Установите курсор в то место на этикетке, в которое вы хотели бы вставить данный рисунок;
- 3 Нажмите  или выберите «Paste» («Вставить») в меню «Edit».
Графический объект будет вставлен на этикетку в позиции курсора.

Для вставки графического объекта из файла:


- 1 Установите курсор в то место на этикетке, в которое вы хотели бы вставить данный рисунок;
- 2 Нажмите  на панели инструментов «Standard» («Стандартная») или выберите «Graphic» («Рисунок») в меню «Insert».
На экране появится диалоговое окно «Open File»;
- 3 Выберите нужный графический файл и нажмите «Open».
Выбранный вами рисунок будет отображен на этикетке.

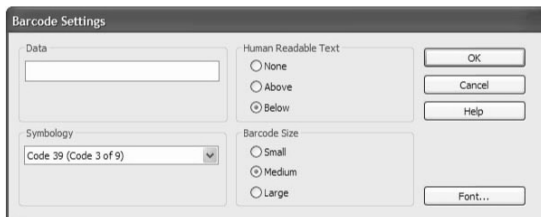


Вставка штрихового кода

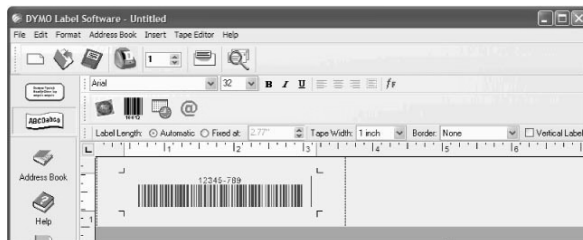
Вам может потребоваться вставка штрихового кода на этикетку. Данная опция может быть очень полезной, например если вы маркируете инвентарные единицы, которые в дальнейшем будут регистрироваться с помощью устройства для считывания штрихового кода. Вы можете установить наличие или отсутствие воспринимаемой человеком текстовой информации.

Для того чтобы добавить штриховой код:

- 1 Установите курсор в то место на этикетке, в которое вы хотели бы вставить данный штрих-код;
- 2 Нажмите  или выберите пункт «Barcode» («Штриховой код») в меню «Insert».
На экране появится диалоговое окно «Barcode Settings» («Настройки штрихового кода»).



- 3 Введите в поле «**Data**» («**Данные**») текст, который вам необходимо отобразить в виде штрих-кода;
- 4 Выберите тип штрих-кода в раскрывающемся меню «**Symbology**» («**Символика**»);
- 5 В поле «**Human Readable Text**» («**Текст, воспринимаемый человеком**») укажите необходимость отображения фактического текста выше штрих-кода, ниже штрих-кода или отсутствие такого текста;
- 6 Если вы указали наличие текста сверху или снизу, нажмите на кнопку «**Font**» для выбора шрифта;
- 7 В поле «**Barcode Size**» («**Размер штрихового кода**») выберите размер кода;
- 8 Для вставки штрихового кода на этикетку нажмите «**OK**».



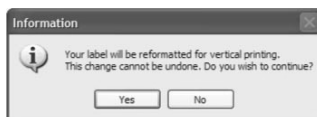
Штриховой код вставляется на этикетку в виде единого объекта. Удалить такой код вы можете с помощью клавиши возврата или выделив код и выбрав «**Cut**» в меню «**Edit**».

Печать с ориентацией по вертикали

Вы можете напечатать свою этикетку вертикально, например чтобы наклеить ее на корешок папки или видеокассету. Если вы печатаете этикетку вертикально, то формат показанного на ней текста будет изменен таким образом, чтобы вписать текст в одну колонку на этикетке. Кроме того, вы можете разместить текст по центру этикетки.

Для того чтобы напечатать этикетку вертикально:

- 1 Пометьте окно «**Vertical Label**» («**Вертикальная этикетка**») на панели форматирования. На экране появится диалоговое окно с предупреждением о том, что формат текста будет изменен.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если содержащаяся на этикетке информация имеет слишком большую длину для того, чтобы вписаться в фиксированную ширину вертикальной этикетки, то избыточные данные будут обрезаны. Отменить это действие после нажатия «**Yes**» невозможно.

- 2 Нажмите «**Yes**».
Теперь текст вашей этикетки отображен в одной вертикальной колонке.

Печать из других программных приложений

Программа установки приложения «DYMO Label Software» устанавливает на ваш компьютер стандартный драйвер принтера для «Windows», следовательно, в списке ваших принтеров появится ленточный принтер «DYMO LabelWriter Duo». Этот принтер может быть использован для печати непосредственно из других программных приложений, например «Microsoft Word» или «Access», таким же образом, как и любой другой принтер.

Для успешной работы ленточного принтера «DYMO LabelWriter Duo» вам необходимо правильно задать размер страницы, ориентацию и поля для установленной в принтере кассеты с лентой. В таблице 1 приведены размеры страниц и настройки полей для каждого размера этикетки, поддерживаемого принтерами «DYMO Label».

Таблица 1. Размеры страниц и настройки полей для ленточного принтера «LabelWriter Duo».


Наименование листа	Высота листа	Ширина листа	Верхнее поле	Нижнее поле	Левое поле	Правое поле
Адресная этикетка	1 дюйм (24 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,23 дюйма (5,8 мм)	0,24 дюйма (6,1 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Большой «Pendaflex»	0,5 дюйма (12 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,09 дюйма (2,3 мм)	0,10 дюйма (2,6 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Малый «Pendaflex»	0,5 дюйма (12 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,09 дюйма (2,3 мм)	0,10 дюйма (2,6 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
1/3 листа	0,5 дюйма (12 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,09 дюйма (2,3 мм)	0,10 дюйма (2,6 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
1/5 листа	0,5 дюйма (12 мм)	2 дюйма (51 мм)	0,09 дюйма (2,3 мм)	0,10 дюйма (2,6 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Этикетка 6 мм	0,25 дюйма (6 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,04 дюйма (1 мм)	0,04 дюйма (1 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Этикетка 9 мм	0,375 дюйма (9 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,03 дюйма (1 мм)	0,04 дюйма (1 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Этикетка 12 мм	0,5 дюйма (12 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,09 дюйма (2,3 мм)	0,10 дюйма (2,6 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Этикетка 19 мм	0,75 дюйма (19 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,11 дюйма (2,8 мм)	0,11 дюйма (2,8 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)
Этикетка 24 мм	1 дюйм (24 мм)	3,5 дюйма (89 мм)	0,23 дюйма (5,8 мм)	0,24 дюйма (6,1 мм)	0,4 дюйма (10,2 мм)	0,39 дюйма (9,9 мм)

В данном разделе рассказано о том, каким образом осуществляется печать на принтере «DYMO Label» в приложении «Microsoft Word».

Печать из приложений, отличных от «Word», осуществляется аналогичным образом.

Для вывода этикетки на печать из приложения «Microsoft Word»:

- 1 Введите в документе «Microsoft Word» текст, подлежащий выводу на печать;
- 2 В меню «File» выберите опцию «Print». На экране появится диалоговое окно «Print»;
- 3 Из списка принтеров выберите «DYMO LabelWriter Duo Tape» (если он не выбран ранее), и нажмите «Close»;
- 4 Выберите «Page Setup» («Параметры страницы») или «Print Setup» («Параметры принтера») в меню «File». На экране появится диалоговое окно «Page Setup»;
- 5 В поле «Margins» («Поля») задайте величину верхнего, нижнего, правого и левого полей в соответствии с размерами загруженных в принтер этикеток. В качестве справочной информации по этим настройкам пользуйтесь таблицей 1;
- 6 Нажмите на поле «Paper Size» («Размер листа»);

- 7 Выберите размер загруженных в принтер этикеток в раскрывающемся списке «**Paper size**». Теперь значения ширины и высоты должны совпадать со значениями для этикетки, указанными в таблице 1;
- 8 Выберите «**Landscape**» («Альбомная») в поле «**Orientation**» («Ориентация») и нажмите «**OK**»;
- 9 Чтобы напечатать этикетку, нажмите .

Настройки принтера

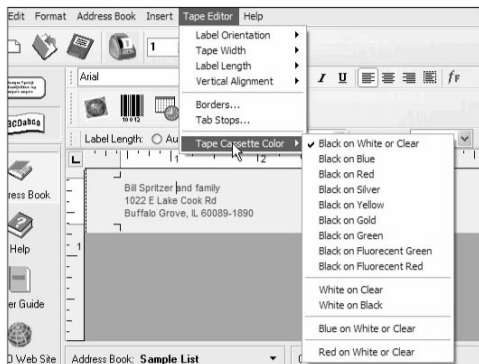
В данном разделе описаны различные настройки принтера, которые могут оптимизировать вашу работу.

Настройки цвета кассеты с лентой

Настройки ленточного принтера «LabelWriter Duo» регулируются в зависимости от цвета ленты этикеток. Для того чтобы оптимизировать качество печати, убедитесь в том, что установленные вами настройки цвета совпадают с цветом ленты, загруженной в принтер.

Для установки цвета кассеты с лентой:

- 1 В меню «**Format**» выберите «**Tape Cassette Color**» («Цвет кассеты с лентой»). На экране появится список возможных комбинаций цвета ленты;



- 2 Выберите нужную комбинацию, которая подходит к кассете, установленной в принтер. По вашему выбору цвет фона главного окна может быть изменен таким образом, чтобы улучшить ваше восприятие оформления этикетки.

Последовательная печать

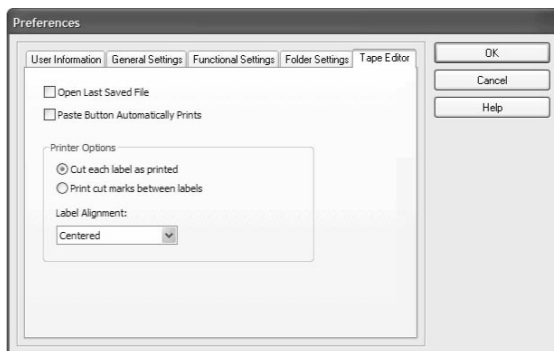
При выводе на печать нескольких этикеток функция последовательной печати автоматически отпечатает штриховую линию между этикетками в качестве линии отреза.

DYMO Corp.	Esselte
44 Commerce Road	48 South Service Road
Stamford, CT 06902	Melville, NY 11471

В системе имеются опции последовательной печати или автоматического разрезания этикеток после вывода на печать.

Для изменения настроек последовательной печати:

- 1 В меню «**Edit**» выберите «**Options**».
На экране появится диалоговое окно «**Options**»;



- 2 Выберите одну из опций:
 - «**Cut each label as printed**» – автоматическая отрезка каждой этикетки после вывода на печать;
 - «**Print cut marks between labels**» – печать этикеток непрерывным потоком с разделением пунктирной линией для последующей отрезки;
- 3 Для подтверждения новых настроек нажмите «**OK**».

Расположение информации на этикетке

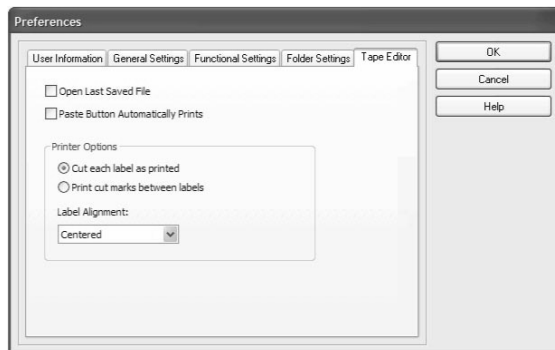
При выводе на печать в начале и конце этикетки добавляется пустое место. Как правило, такое поле должно быть одинаковым с обоих концов этикетки. Однако у вас имеется возможность печати с уменьшенным полем в начале или конце этикетки.



Для того чтобы изменить выравнивание информации на этикетке:

- 1 В меню «**Edit**» выберите «**Options**».

На экране появится диалоговое окно «Options»;



- 2 В раскрывающемся списке «Label Alignment» («Выравнивание текста») выберите способ выравнивания;
- 3 Для подтверждения новых настроек нажмите «ОК».

Печать в непрерывном режиме

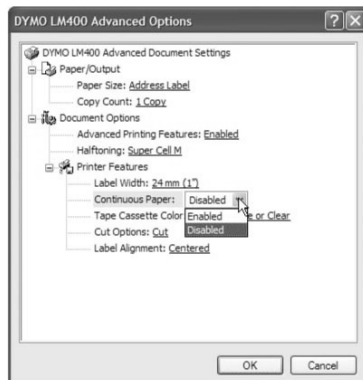
В режиме непрерывной печати несколько этикеток выводятся на печать без зазора между ними. Это особенно удобно для экономии этикеточной ленты. По умолчанию режим непрерывной печати отключен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим непрерывной печати доступен только при печати из других программных приложений. В приложении «DYMO Label Software» такая опция отсутствует. Режим непрерывной печати может быть недоступен для некоторых моделей принтеров.

Для включения режима непрерывной печати:

- 1 Правой кнопкой мыши щелкните на пиктограмме ленточного принтера в панели «Printers and Faxes» («Принтеры и факсы»).
На экране появится окно настроек принтера;
- 2 Выберите «Preferences» («Свойства»), затем «Advanced» («Дополнительно»).

На экране появится диалоговое окно «Advanced Options».



ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете также вызвать это диалоговое окно путем выбора опции «**Printer Setup**» в меню «**File**».

- 3 Укажите «**Enabled**» («**Включено**») в раскрывающемся списке «**Continuous Paper**» и нажмите «**ОК**».

Теперь этикетки будут печататься в непрерывном режиме без зазора между ними.

Техническое обслуживание, поиск и устранение неисправностей

В данной главе описаны принципы ухода за принтером «LabelWriter» и даны рекомендации по устранению проблем, возникающих в процессе его эксплуатации. На случай, если решить проблему не удастся, в данной главе приведена также контактная информация для получения технической поддержки от специалистов компании «ДΥМО».

Уход за принтером «LabelWriter»

Принтер «LabelWriter» разработан таким образом, чтобы обеспечивать безотказную работу в течение длительного срока при минимальном техническом обслуживании. Эксплуатационные характеристики вашего принтера «LabelWriter» будут предельно высокими, если вы будете следовать инструкциям по установке, изложенным в «Руководстве по быстрому запуску», и рекомендациям, приведенным в настоящей главе.

Вы можете легко почистить принтер «LabelWriter» с помощью следующих средств:

- ткани, не оставляющей ворса;
- изопропилового спирта, разведенного средства для мытья посуды или разведенного стеклоочистителя (при использовании стеклоочистителя убедитесь в том, что он не содержит нашатырного спирта).
- мягкой кисти небольшого размера;
- чистящей салфетки для «LabelWriter». Одна чистящая салфетка входит в комплект поставки принтера. Для приобретения дополнительных чистящих салфеток посетите www.dymo.com.

Регулярная чистка необходима для поддержания принтера «LabelWriter» в исправном состоянии. Периодическое удаление пыли с наружных поверхностей принтера поможет избежать попадания инородных частиц внутрь принтера. Тем не менее правильным подходом является периодическое выполнение технического обслуживания внутренних устройств.

Для того чтобы почистить наружные и внутренние элементы вашего принтера:

- 3 Отключите питание принтера и отсоедините силовой кабель от сети;
- 4 С помощью ткани, не оставляющей ворса, протрите наружные поверхности принтера. Удалите пыль и грязь с помощью одного из упомянутых выше моющих средств;
- 5 Откройте верхнюю крышку;
- 6 С помощью небольшой мягкой кисти или ватного валика сметите бумажную пыль и другие случайные частицы с внутренних поверхностей принтера;
- 7 Снимите рулон этикеток для чистки внутри рулона;
- 8 Если у вас есть чистящая салфетка «LabelWriter», следуйте инструкциям, указанным на ее упаковке, и протяните ее через печатающий механизм;
- 9 Подсоедините силовой кабель к сети и включите питание принтера;
- 10 Установите обратно рулон этикеток и закройте верхнюю крышку.

Выполнение самодиагностики

Если у вас есть проблемы из-за того, что знаки отпечатываются неправильно, или из-за других вопросов, связанных с качеством печати, вам следует запустить цикл самодиагностики принтера. Самодиагностика поможет убедиться в том, что все элементы печатающей головки находятся в исправном состоянии.

Для выполнения принтером «LabelWriter 300» самодиагностики:

- 1 Отключите принтер с помощью выключателя на задней панели;
- 2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку подачи бумаги;
- 3 Включите питание принтера и затем отпустите кнопку подачи бумаги. «LabelWriter» начнет печатать вертикальные линии по всей ширине страницы. Для изменения тестового шаблона нажмите кнопку подачи бумаги;
- 4 Для прекращения цикла самодиагностики отключите питание принтера.

Для выполнения самодиагностики принтером «LabelWriter 320»:

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку подачи бумаги на передней панели «LabelWriter» в течение 10 секунд;
Красный и зеленый светоиндикаторы начнут мигать, и принтер приступит к печати вертикальных линий по всей ширине страницы. Тестовый шаблон автоматически изменится через каждые 3/4 дюйма (19 мм);
- 2 Отпустите кнопку подачи бумаги;
- 3 Для прекращения цикла самодиагностики нажмите и отпустите кнопку подачи бумаги.

Для выполнения самодиагностики принтерами «LabelWriter» 330, «330 Turbo», 400, «400 Turbo», «Twin Turbo» и «Duo»:

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку подачи бумаги на передней панели принтера в течение 10 секунд;
- 2 Отпустите кнопку подачи бумаги;
Принтер начнет печатать вертикальные линии по всей ширине страницы. Тестовый шаблон автоматически изменится через каждые 3/4 дюйма (19 мм);
- 3 Для прекращения цикла самодиагностики нажмите и отпустите кнопку подачи бумаги.

Получение технической поддержки

Если вы испытываете затруднения с настройкой или эксплуатацией принтера, внимательно прочтите данное руководство и проверьте файлы интерактивной помощи с целью убедиться в том, что вы не пропустили нужную информацию.

Если обращение к документации не помогло разрешить вашу проблему, вы можете получить дополнительную информацию и консультацию в компании «DUMO».

Контактная информация для связи с «ДΥМО»

«ДΥМО» осуществляет поддержку веб-сайта www.dymo.com, который содержит справочную информацию для каждой модели принтера. В нижеследующей таблице приведен список телефонных номеров для связи с отделами продаж и технической поддержки компании «ДΥМО». Кроме того, вы можете посетить веб-сайт «ДΥМО» по адресу www.dymo.com.

Страна	Телефон	Факс
Австралия	1800/ 633 868	1800/ 817 558
Бельгия	02/ 713 38 08	+31/ 20/ 581 93 80
Канада	(800) 263-6105	
Чешская Республика	02/619 12 720	+02/619 12 730
Дания	35 25 65 08	+31/ 20/ 581 93 80
Германия	069/ 66 56 85 29	+31/ 20/ 581 93 80
Испания / Португалия	91/662 31 49	+31/ 20/ 581 93 80
Франция	01/69 32 49 32	+31/ 20/ 581 93 80
Гонконг	+852 2527 1928	
Венгрия	1 424 6600	1 424 6601
Ирландия	+353 14118934	
Италия	02/ 45 28 13 08	+31/ 20/ 581 93 80
Мексика	+01 5368 2066	
Нидерланды	020/581 93 86	020/ 581 93 80
Новая Зеландия	0800 803 966	0800 737 212
Норвегия	22 97 17 10	+31/ 20/ 581 93 80
Австрия	01/ 599 14 20 12	02/627-400-160
Польша	00800/311 12 50	+31/ 20/ 581 93 80
Швейцария	044 342 04 66	+31/ 20/ 581 93 80
Словакия	(+420) 2/619 12 720	(+420) 2/619 12 730
Финляндия	09 229 07 04	+31/ 20/ 581 93 80
Швеция	08/ 632 00 57	+31/ 20/ 581 93 80
Турция	212/ 286 26 30 PBX	212/ 286 26 28
Великобритания	(+44) 020/ 7341 55 29	+31/ 20/ 581 93 80
США	(203) 588-2500	

Технические характеристики

В данном разделе приведены технические характеристики всех моделей принтеров. Здесь вы найдете также информацию о средствах разработки программного обеспечения «ДУМО», что позволит вам использовать принтер «LabelWriter» с вашим программным приложением.

Технические характеристики принтера «LabelWriter»

	300	330	«330 Turbo»	310	320	400	«400 Turbo»	«Twin Turbo»	«Duo»
Метод печати	Прямая термopечать								
Разрешение при печати	300 точек на дюйм (11,8 точек на миллиметр)								
Скорость печати (этикеток/мин для адресных этикеток в текстовом режиме)	16	16	32	8	16	40	55	55	55
Максимальная ширина печати	1,57 дюйма 40 мм	2,25 дюйма 56 мм	2,25 дюйма 56 мм	1,57 дюйма 40 мм	2,25 дюйма 56 мм	2,25 дюйма 56 мм	2,25 дюйма 56 мм	2,25 дюйма 56 мм	2,25 дюйма 56 мм
Максимальная ширина бумаги	2,44 дюйма (62 мм) для всех моделей принтеров								
Максимальная длина этикетки	Определяется пользователем								
Интерфейс	USB (протокол USB Spec 1,1); последовательный (двухнаправленный, RS232)			USB (протокол USB Spec 1,1)		USB 2,0; устройство высокоскоростной печати			
Настройки принтера с последовательным интерфейсом	115,200 бод, 8 битов, без контроля четности, квитирование аппаратных средств			Нет данных	Нет данных	Нет данных	Нет данных	Нет данных	Нет данных
Размеры (Ш x В x Т)	4 7/8 дюйма (12,4 см) x 5 3/4 дюйма (14,6 см) x 7 1/4 дюйма (18,4 см)								(183 мм) x (140 мм)
Масса	1 1/2 фунтов (0,68 кг)								(1,35 кг)
Средний ресурс печатающей головки	2 000 000 погонных дюймов (свыше 31 мили), 50 800 погонных метров.								
Требования к источнику электроэнергии	100–240 В ~ 850 мА 47–63 Гц, Класс II ^b		24 В (пост.), 1,0 А			24 В (пост.), 1,75 А			
Номинальный рабочий цикл (этикеток в час)	1000 этикеток							1000 этикеток на сторону	1000 этикеток
Разрешения контролирующих органов	CE, FCC, cTUVus, GS и C-Tick								
Гарантийный срок	Два года с ограничениями								

a. Технические характеристики принтера для печати этикеток;

b. Ветроустойчивый источник питания принтера «LabelWriter» позволяет применять его в любой точке мира при наличии соответствующего адаптера.

Технические характеристики ленточного принтера

	«LabelWriter Duo» (ленточный принтер)	«LabelManager PC II»	«LabelManager 450»	«LabelPoint 350»
Способ печати	Прямая термопечать			
Разрешение при печати	180 точек на дюйм (7,09 точек на миллиметр)			
Скорость печати	0,4 дюйма (10 мм) в секунду			
Максимальная ширина печати	0,71 дюйма (18,1 мм)	0,71 дюйма (18,1 мм)	0,71 дюйма (18,1 мм)	0,53 дюйма (13,54 мм)
Максимальная ширина бумаги	0,95 дюйма (24 мм)	0,95 дюйма (24 мм)	0,95 дюйма (24 мм)	0,75 дюйма (19 мм)
Интерфейс	USB 2,0; высокая скорость			
Размеры (Ш x В x Т)	5,5 дюйма (18,3 см) x 7,8 дюйма (19,8 см) x 7,3 дюйма (18,5 см)	2,5 дюйма (6,4 см) x 5,3 дюйма (13,3 см) x 5,3 дюйма (13,3 см)	8,5 дюйма (21,5 см) x 9,6 дюйма (24,5 см) x 3,4 дюйма (8,5 см)	4,5 дюйма (11,4 см) x 8,4 дюйма (21,2 см) x 2,8 дюйма (7,0 см)
Масса		1 фунт, 1 унция (0,5 кг)	1 фунт, 9 унций (0,7 кг)	1 фунт, 2 унции (0,5 кг)
Ресурс печатающей головки	Минимум 200 кассет (7 метров каждая), 4 590 футов (1,4 км) этикеточной ленты			
Требования к источнику электроэнергии	24 В (пост.), 1,0 А	9 В (пост.), 1,3 А		
Номинальный рабочий цикл				
Разрешения контролирующих органов	CE, FCC, eTUVus, GS и C-Tick			
Гарантийный срок	Два года с ограничениями			

Информация для разработчиков и SDK

«ДΥМО» предоставляет различные данные, предназначенные для того, чтобы помочь разработчикам создавать продукты, совместимые с принтерами «LabelWriter» и программным приложением «DYMO Label Software». Далее приведены некоторые сведения для тех, кто заинтересован в разработке продуктов, совместимых с принтерами «LabelWriter».

- Следует иметь в виду, что принтеры «LabelWriter» имеют стандартные драйверы для принтеров. Поэтому процедура печати на «LabelWriter» не отличается от печати на лазерном принтере, за исключением меньшего размера получаемых страниц;
- На случай, если вам необходимо автоматизировать процесс печати и вы хотите получить все преимущества от использования встроенных средств «DYMO Label Software», на вашем компакт-диске «LabelWriter» имеется комплект инструментальных средств разработчиков «Software Developer's Kit» (SDK). В SDK содержатся OLE, прямые вызовы DLL и интерфейсы динамического обмена данными (DDE). Для получения более подробной информации посетите www.dymo.com/developers.

Кроме того, чтобы узнать последние новости, вы можете посетить форум разработчиков на веб-сайте «ДΥМО» по адресу www.dymo.com/developers. Также вы можете зарегистрироваться в списке разработчиков и получать по почте специальные новости и объявления для разработчиков.

Отзывы о документации

Мы постоянно работаем над созданием высококачественной документации для наших изделий. Мы будем рады услышать ваши отзывы. Пишите нам свои комментарии и предложения относительно наших средств интерактивной помощи, печатной документации и материалов в формате PDF.

Пожалуйста, указывайте в ваших письмах следующую информацию:

- Наименование изделия и номер версии;
- Тип документа: печатное руководство, файл PDF или файл интерактивной помощи;
- Название темы (для интерактивной помощи) или номер страницы (для печатного или PDF документа);
- Краткое описание содержания (например, инструкция по последовательным действиям, содержащая неточные данные, информация, требующая пояснений, моменты, где необходима более подробная информация, и т. д.);
- Предложения по поводу корректировки и улучшения документации.

Мы также будем рады услышать ваши предложения относительно дополнительных тем, которые, по вашему мнению, следует изложить в документации.

Направляйте письма с предложениями по электронному адресу:

documentation@dymo.com

Имейте в виду, что данный электронный адрес предназначен только для получения отзывов о документации. Если у вас есть вопросы технического характера, пожалуйста, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.

Алфавитный указатель

В

BMP 33

С

«Codabar» 13
«Code 39» 13
«Code 128» 13

D

«Designer» 11

Е

EAN 8/13 13
EMF 33

I

ITF-14 13

J

JPG 33

L

«Label Designer» 11
запуск 11

M

«Merge Print from Database» 25
«Microsoft»
«Access» 25
«Outlook» 24
«Outlook Express» 24
«Word» 23, 25

P

«Palm Desktop» 24
PCX 33
«PLANET» 13
PNG 33
«POSTNET» 13

S

«Smart Paste» 19

T

TIF 33

U

UPC A/E 13

W

WMF 33
«Word Add-in» 23
«WordPerfect» 24

A

адресная книга

принципы работы 15
создание нового объекта 17
открытие списков 17
чередование имен 17
применение адресной
книги ОС «Mac» 18

адресная книга ОС «Mac» 18

B

вставка новых объектов на этикетку
14

вставка

штриховых кодов 33
границ 30
даты и времени 32
графических объектов 33
специальных символов 30
специальных шрифтов 31

Г

главная панель инструментов 11
графические объекты 12
вставка нового объекта 14
графические объекты, добавление 33

D

дополнительная функция для
«Outlook» 23, 24
дополнительная функция для СУБД 25

З

запуск «DYMO Label Software» 5

И

изменяемые
объекты 16
текстовые объекты 16

К

кассеты с лентой
настройки цвета 36
кнопка подачи бумаги 42
контурный шрифт 32

M

многострочный текст 20

Н

настройки печати 36
последовательная печать 36
печать в непрерывном
режиме 38
ориентация этикетки 37
цвет кассеты с лентой 36

О

- общие сведения 11
 - адрес 12
 - штриховой код 12
 - счетчик 13
 - изогнутый текст 13
 - дата/время 13
 - эллипс 12
 - графический объект 12
 - горизонтальная линия 12
 - вставка нового объекта 14
 - прямоугольник 12
 - текст 11
 - вертикальная линия 12
- объекты
- объект адреса 12
 - вставка нового объекта 14
- объект вертикальных линий 12
 - вставка нового объекта 14
- объект горизонтальных линий 12
 - вставка нового объекта 14
- объект даты и времени 13
 - вставка нового объекта 14
- объект изогнутого текста 13
- объект линии 12
- объект счетчика 13
 - вставка нового объекта 14
- объект штрихового кода 12
 - вставка нового объекта 14
- объект эллипса 12
- ориентация этикетки 37
- открытие
 - списки адресной книги 17
 - файлы этикеток 5, 13

П

- панель инструментов «Designer» 11
- печать
 - последовательная печать 36
 - непрерывный режим 38
 - из списка 34
 - этикетки 8
 - несколько этикеток 21
 - с вертикальным расположением 34
- печать в непрерывном режиме 38
- печать из текстовых файлов 19
- печать из электронных таблиц 19
- печать файла ограниченного размера 19
- помощь 2, 42
- последовательная печать 36
- применение с другими программными приложениями 23
- прямоугольные объекты 12
 - вставка нового объекта 14

Р

- расположение информации 37
- регистрация программного приложения 2

С

- самодиагностика 42
- самодиагностика 42
- создание нового списка 17
- создание этикетки 28
- сохранение
 - файлы этикеток 9

Т

- текстовые объекты 11
 - вставка нового объекта 14
- термическая печать 1
- тестирование 42
- техническая поддержка 42
- технические характеристики 45
- техническое обслуживание 41

У

- уход за принтером «LabelWriter» 41

Ф

- файлы этикеток 11
 - открытие 5
 - сохранение 9

Х

- хранение 2
- хранение этикеток 2

Ч

- чередование имен 17
- чередующийся «2 из 5» 13

Ш

- шрифт с тенью 31
- шрифты, специальные эффекты 31
- штриховые коды, вставка 33

Э

- этикетки 11
 - открытие 13
 - печать 8
 - срок службы 2